



## **Gemeindeversammlung**

Dienstag, 3. Dezember 2019, 20.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Sonnenberg

# **Budget 2020** der Politischen Gemeinde Hefenhofen



# Gemeindeversammlung

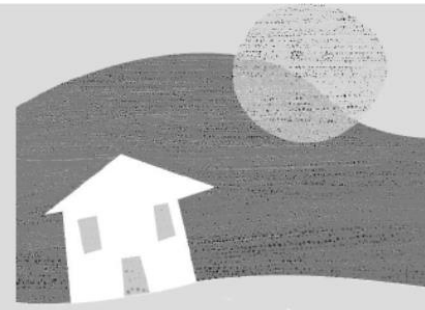
Dienstag, 3. Dezember 2019, 20.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Sonnenberg

## Traktandenliste

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 23.05.2019                      Seite 2
3. Budget 2020 der Politischen Gemeinde Hefenhofen                      Seite 6
4. Verkauf Grundstücke Nr. 420, 422, 426 und 428                      Seite 19
5. Verschiedenes und Umfrage

Unter Traktandum 5 Verschiedenes, informiert Jean-Claude Kleiner, JC Kleiner GmbH, St. Gallen, über die geplante Legislaturzielsetzung des Gemeinderates, in Zusammenarbeit mit der Bevölkerung.

Gemeinderat Hefenhofen



## Protokoll der Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Hefenhofen

**Datum:** Donnerstag, 23. Mai 2019  
**Zeit:** 20.00 – 20.45 Uhr  
**Ort:** Mehrzweckhalle Sonnenberg, Hefenhofen

**Vorsitz:** Andreas Diethelm, Gemeindepräsident

**Gemeinderat:** Urs Rohner  
Lorenz Diethelm  
Thomas Studer  
Daniela Heitz

**Protokoll:** Nadja Flammer, Gemeindeschreiberin

**Anzahl Stimmberechtigte:** 66 von 832  
**Anzahl Einwohner:** 1'199

**Anwesend ohne Stimmrecht:** Nadja Flammer Gemeindeschreiberin  
Bettina Ferreiro Verwaltungsangestellte  
Gaby Graber Gast  
Manuel Nagel Presse

### Traktandenliste

1. Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 04.12.2018
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2018
4. Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeindepräsident Andreas Diethelm begrüsst die Anwesenden zur heutigen Gemeindeversammlung. Gegen die Traktandenliste wird keine Einsprache erhoben.

### **1. Wahl der Stimmzähler**

Als Stimmzähler werden René Huber und Oliver Popp vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

### **2. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2018 wurde vom Gemeinderat am 11.12.2018 genehmigt und mit der Einladung zur heutigen Versammlung rechtzeitig zugestellt. Ein herzliches Dankeschön gilt der Gemeindeschreiberin Nadja Flammer für die Verfassung des Protokolls. Das aktuelle Protokoll wird mit einstimmigem Beschluss der Versammlung dem Gemeinderat zur Genehmigung übergeben. Es liegt zur Einsicht während 10 Tagen auf der Gemeindeverwaltung auf.

### **3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2018**

Gemeindeschreiberin Nadja Flammer erläutert die vom Gemeinderat genehmigte und von der RPK geprüfte Jahresrechnung 2018. Diese zeigt einen Aufwandüberschuss von Fr. 68'144.99. Grössere Abweichungen wurden im Bereich der Abschreibungen, Beiträge an die Spitex, Sozialhilfekosten (Netto) und beim Steuerertrag verzeichnet. Im Jahr 2018 wurden Nettoinvestitionen von Fr.539'003.87 ausgewiesen.

Die Rechnung 2018 wurde von der RPK und dem Gemeinderat geprüft und genehmigt.

#### **Antrag des Gemeinderates:**

1. Der Jahresbericht sei zu genehmigen.
2. Die Jahresrechnung 2018, bestehend aus der Bestandesrechnung und der Verwaltungsrechnung (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung), sei zu genehmigen.
3. Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung 2018 von Fr. 68'144.99 sei dem Eigenkapital zu belasten.

#### **Beschluss:**

1. Der Jahresbericht 2018 wird einstimmig genehmigt.
2. Die Jahresrechnung 2018 wird einstimmig genehmigt.
3. Die Belastung des Eigenkapitals mit dem Aufwandüberschuss von Fr. 68'144.99 wird einstimmig genehmigt.

### **4. Verschiedenes und Umfrage**

Andreas Diethelm eröffnet die Umfrage und weist darauf hin, dass der/die Sprechende sich erhebt und vor der Frage seinen Namen nennt.

#### Personalwechsel Verwaltung

Aufgrund der bevorstehenden Mutterschaft von Gemeindeschreiberin Nadja Flammer, wurde die Stelle öffentlich ausgeschrieben. Der Gemeinderat freut sich, in Gaby Graber eine geeignete Nachfolgerin gefunden zu haben. Gaby Graber wird Ihre neue Stelle am 19. August 2019 antreten.

#### Sonnenbergstrasse – Herausforderung Agglo-Projekt

Um die Bundesgelder für das Projekt der Sonnenbergstrasse zu erhalten, dürfen wir erst mit dem Bau beginnen, wenn die schriftliche Zusage vorliegt. Das Geschäft wurde in Bern aber auf die Sommersession Ende August / Anfangs September verschoben. Damit verschiebt sich die Zusicherung der Gelder und damit auch der Baubeginn.

### Mobilfunkantenne in Hamisfeld

Es sind sehr viele Unterschriften gegen eine Antenne eingegangen. Die Sunrise hat angekündigt ihr Gesuch zu Gunsten einer Projektänderung zurückzuziehen und ein neues einreichen.

### Verkauf der Grundstücke 420, 422, 426 und 428

An der letzten Gemeindeversammlung wurde über den Verkauf der Parzellen abgestimmt. Der Kanton wird das Projekt Ende 2019 dem Bund übergeben. Ab 2020 wäre der Bund Verhandlungspartner. Der Bund zahlt aber wesentlich tiefere Bodenpreise. Bei einem Verkauf an den Bund würde die Gemeinde einen um etwa Fr. 70'000.- tieferen Erlös erzielen. Der Gemeinderat hat daher entschieden, das Geschäft an der Gemeindeversammlung im Dezember nochmals zu traktandieren.

### Pachtverträge

Der Gemeinderat hat entschieden, auswärtige Pachtverträge zu kündigen und Hefenhofen intern zu vergeben. Über den zeitlichen Ablauf der Neuvergabe, wird der Gemeinderat rechtzeitig informieren.

### Termine

26.05.2019	Kirchgemeindeversammlung Sommeri
01.08.2019	1. August-Feier
30.08.2019	Tag der offenen Tore bei der Feuerwehr
20.10.2019	Abstimmung (Nationalrats- und Ständeratswahlen)
03.12.2019	Gemeindeversammlung (Budget 2020)

### **Umfrage**

Walter Keller:	Das ÖV-Angebot wurde per Dezember 2018 deutlich ausgebaut und grösstenteils auch verbessert. Jedoch werden die Buslinien nach Dozwil und Sommeri nach 20:00 Uhr nicht mehr bedient, was eine deutliche Verschlechterung darstellt. Im Budget ist ein Aufwand von Fr. 105'000.- für den Öffentlichen Verkehr ersichtlich. So müsste es doch auch dem Gemeinderat ein Anliegen sein, die Bürger an den Randzeiten zu bedienen.
Andreas Diethelm:	Dem Gemeinderat ist die Problematik bekannt. Der Gemeinderat wird sich der Aufgabenstellung annehmen und mögliche Lösungswege prüfen.
Walter Keller:	Es soll die Zeit zwischen Abend 20.00 und 06.00 Uhr überbrückt werden. Oder mindestens abends länger, und morgens früher, gegenüber dem jetzigen Angebot. Es ist nicht die Idee, den eigenen Linienbetrieb zu konkurrenzieren.
Andreas Diethelm:	Den Fahrplan anzupassen wäre vom zeitlichen Ablauf etwas träge. Aber man wird Lösungsansätze suchen. Gegebenenfalls mit den Verantwortlichen.
Beat Hungerbühler	In Sache ÖV: Bedingt durch Linienführung, wird der Weiler Hefenhofen nur am Rande bedient. Er kenne viele Leute im Zentrum, die gerne den ÖV nutzen möchten. Aber die Haltestelle ist weit vom Zentrum entfernt, und liegt näher an Sommeri. Man müsste die Linienführung bearbeiten.
Andreas Diethelm	Es wurden durch den Kanton verschiedene Linienvarianten geprüft. Eine davon hätte den Ausbau Haldenstrasse zur Folge gehabt. Da war der Kanton der Meinung, dass man eine andere Lösung suchen muss. Ein Umkreis von 500m einer Haltestelle gilt als ÖV-Erschlossen. Ein Fahrplan ist etwas sehr komplexes, gilt es doch eine optimale Anbindung an den SBB-Fahrplan zu erreichen. Aber wir können und werden die Anliegen weiterleiten.
Sonja Brühlmann	Info: Am 24.05.19 findet der Schnellster Hefenhofer statt. Neu findet auch ein Dorflauf statt, an dem auch Erwachsene daran teilnehmen dürfen.

Der Gemeindepräsident Andreas Diethelm schliesst die Versammlung und dankt für die Aufmerksamkeit.

**Der Gemeindepräsident:**



**Andreas Diethelm**



**Die Gemeindegeschreiberin:**



**Nadja Flammer**

Genehmigt durch den Gemeinderat am: 25.06.2019



## 3. Budget 2020

### **Budget 2020 - Allgemeine Informationen**

Der Gemeinderat Hefenhofen legt für das Jahr 2020 das Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 195'932 vor. Das Budget bewegt sich etwa im gleichen Rahmen wie gegenüber dem Vorjahr. Grössere ausserordentliche Ausgaben sind keine vorgesehen. Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass für die nächsten Jahre, finanzpolitisch nach neuen Lösungen gesucht werden muss.

Der Gemeinderat möchte gerne zusammen mit der Bevölkerung die Legislaturziele für die nächsten Jahre festlegen. Dies wird durch eine externe und erfahrene Person mitbegleitet und ist im Budget mit CHF 10'000 berücksichtigt.

Die vom Stimmvolk angenommene Steuerreform und AHV-Finanzierung verursacht für die Gemeinde Hefenhofen Mindereinnahmen bei den Steuern von CHF 49'800. Dafür steigen die Einnahmen der Liegenschaftssteuern um CHF 2'700 und die KVG-Beiträge reduzieren sich um rund CHF 34'800.

Die Hardware der Gemeindeverwaltung ist nach fünf Jahren an ihre Grenzen gekommen und muss ausgetauscht werden. Dafür sind Kosten in der Höhe von CHF 12'000 vorgesehen.

### **Steuerfuss**

Der Steuerfuss bleibt trotz des budgetierten Aufwandüberschusses bei 66%. Der prognostizierte Rückschlag ist mit dem vorhandenen Eigenkapital zu decken. Der Gemeinderat schliesst jedoch aufgrund des Finanzplans eine Erhöhung des Steuerfusses in den nächsten Jahren nicht aus.

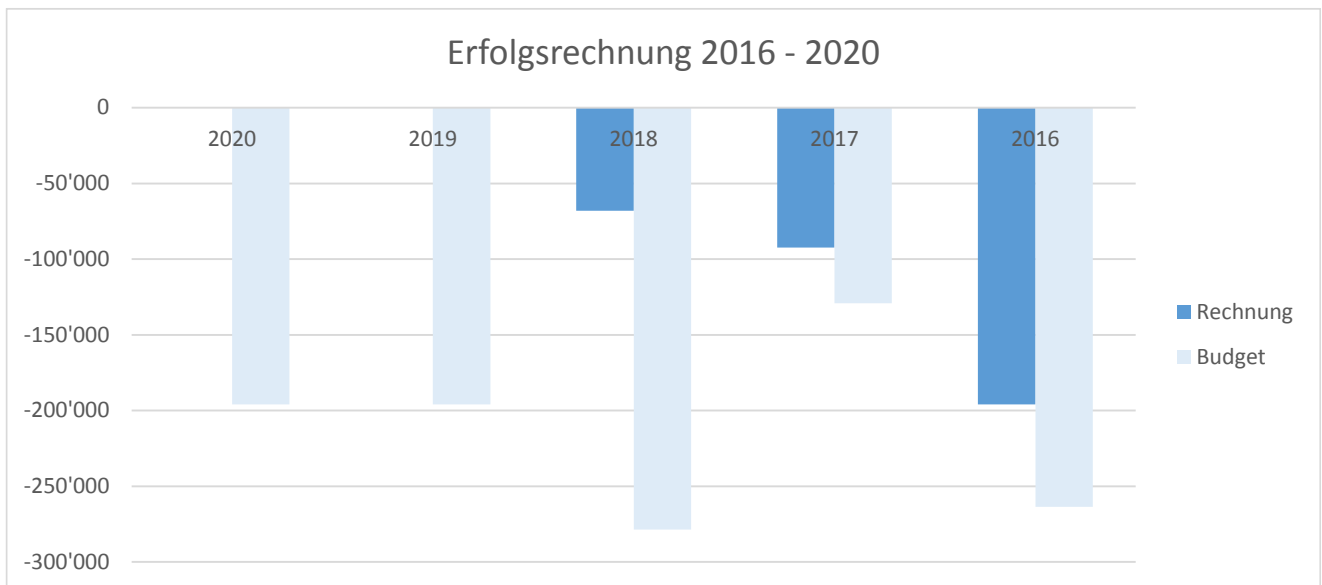
### **Investitionen**

Die Investitionsrechnung für das kommende Jahr sieht Nettoausgaben von CHF 1'665'400 vor. Der grösste Anteil davon ist für die Gesamtanierung der Sonnenbergstrasse vorgesehen, dessen Kredit die Stimmberechtigten von Hefenhofen an der Urnenabstimmung vom 23. September 2018 befürwortet haben und nun im Jahr 2020 umgesetzt wird. Über die Sanierung der Sonnenbergstrasse wird nicht mehr abgestimmt.

### **Abschreibungen**

Die geplanten Investitionen wirken sich entsprechend auf die Abschreibungen aus. Seit der Einführung des neuen harmonisierten Rechnungsmodells HRM2 vom Jahr 2014, werden Investitionen neu linear, das bedeutet aufgrund der Nutzungsdauer, abgeschrieben. Für die vorgesehene Sanierung der Sonnenbergstrasse sind jährlich mit Mehrkosten von rund Fr. 30'000 für die Abschreibung zu rechnen.

## Ergebnis Erfolgsrechnung



### Finanzplan 2021-2024

Im Finanzplan der Gemeinde Hefenhofen wird von den aktuell bekannten neuen Kosten und einer moderaten Kostensteigerung ausgegangen. Es bestehen nach wie vor grosse Unsicherheiten bei der Entwicklung der Sozialhilfekosten. Auch weitere Sparanstrengungen oder weitere Verteilschlüssel des Kantons zu Lasten der Gemeinden sind nicht eingerechnet, grundsätzlich aber möglich.

**Einwohnerzahl** Die Einwohnerzahl der Gemeinde Hefenhofen betrug am 31.12.2018 1'193 Einwohner. Aufgrund der akuten Bautätigkeit wird mit einer Zunahme von 1% in den folgenden Jahren gerechnet.

**Teuerung** Gerechnet wird mit einem durchschnittlichen Anstieg von Personal- und Sachkosten von 0.8%.

**Investitionen** Vorgesehen sind vor allem Investitionen für Strassensanierungen. Die Überarbeitung des Generellen Entwässerungsplanes (GEP) ist voraussichtlich in Jahr 2020 abgeschlossen.

**Steuerertrag** Das reale Wirtschaftswachstum der nächsten Jahre wird auf 0.5% geschätzt. Zusammen mit der Teuerung und dem Bevölkerungswachstum ergibt sich eine nominelle Steigerung der Steuereinnahmen von 1.5% jährlich.



Abschreibungen Im neuen Rechnungsmodell werden die Abschreibungen in der Anlagebuchhaltung linear nach Nutzungsdauer berechnet. Zusätzliche Abschreibungen können budgetiert werden, bei einem negativen Ergebnis dürfen sie aber nicht vorgenommen werden.

Der Finanzplan ist ein wichtiges Führungsinstrument des Gemeinderates, welcher jährlich nachgeführt wird. Gemäss § 11 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013, sind die Stimmberechtigten über den Finanzplan in Kenntnis zu setzen.

Der Finanzplan dient lediglich zur Information und ist **von der Versammlung nicht zu genehmigen**.

## **Anträge**

**Der Gemeinderat Hefenhofen beantragt:**

- 1. den Steuerfuss der Politischen Gemeinde Hefenhofen für das Jahr 2020 bei 66% der einfachen Staatssteuer zu belassen;**
- 2. das Budget der Politischen Gemeinde Hefenhofen für das Jahr 2020 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) zu genehmigen.**

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
		Betrag	Betrag	Betrag
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>2'780'718.00</b>	<b>2'673'852.00</b>	<b>2'626'956.53</b>
30	Personalaufwand	551'745.00	558'520.00	518'201.40
31	Sach- und übriger Aufwand	815'600.00	735'500.00	651'512.96
33	Abschreibungen	271'923.00	276'145.00	197'174.00
35	Einlagen	4'976.00	26'413.00	94'610.39
36	Transferaufwand	1'131'474.00	1'072'274.00	1'145'457.78
37	Durchlaufende Beiträge	5'000.00	5'000.00	20'000.00
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>2'569'386.00</b>	<b>2'462'584.00</b>	<b>2'551'566.61</b>
40	Fiskalertrag	1'535'200.00	1'559'000.00	1'421'835.80
41	Regalien und Kozessionen	1'030.00	1'030.00	658.90
42	Entgelte	492'920.00	445'170.00	472'909.51
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds	50'716.00	12'824.00	31'017.00
46	Transferertrag	484'520.00	439'560.00	605'145.40
47	Durchlaufende Beiträge	5'000.00	5'000.00	20'000.00
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-211'332.00</b>	<b>-211'268.00</b>	<b>-75'389.92</b>
34	Finanzaufwand	5'600.00	5'600.00	5'465.10
44	Finanzertrag	6'000.00	6'000.00	12'710.03
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>400.00</b>	<b>400.00</b>	<b>7'244.93</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-210'932.00</b>	<b>-210'868.00</b>	<b>-68'144.99</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag	15'000.00	15'000.00	
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-195'932.00</b>	<b>-195'868.00</b>	<b>-68'144.99</b>

Funktionale Gliederung		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	1'660'000.00	50'000.00	1'796'000.00	50'000.00	150'971.35	188'757.70
61	Strassenverkehr	1'660'000.00	50'000.00	1'796'000.00	50'000.00	150'971.35	188'757.70
615	Gemeindestrassen	1'660'000.00	50'000.00	1'796'000.00	50'000.00	150'971.35	188'757.70
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	95'400.00	40'000.00	145'400.00		72'515.02	126'759.80
72	Abwasserbeseitigung	70'400.00	40'000.00	135'400.00		21'227.52	126'759.80
720	Abwasserbeseitigung	70'400.00	40'000.00	135'400.00		21'227.52	126'759.80
73	Abfallwirtschaft					15'474.35	
730	Abfallwirtschaft					15'474.35	
79	Raumordnung	25'000.00		10'000.00		35'813.15	
790	Raumordnung	25'000.00		10'000.00		35'813.15	
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>			20'000.00			
81	Landwirtschaft			20'000.00			
812	Strukturverbesserung			20'000.00			
9	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>			50'000.00	1'961'400.00	315'517.50	223'486.37
99	Nicht aufgeteilte Posten			50'000.00	1'961'400.00	315'517.50	223'486.37
999	Abschluss			50'000.00	1'961'400.00	315'517.50	223'486.37
		1'755'400.00	90'000.00	2'011'400.00	2'011'400.00	539'003.87	539'003.87
	<b>Nettoinvestition</b>		1'665'400.00				
		1'755'400.00	1'755'400.00	2'011'400.00	2'011'400.00	539'003.87	539'003.87

Funktionale Gliederung		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>723'346.00</b>	<b>141'920.00</b>	<b>731'721.00</b>	<b>141'770.00</b>	<b>661'355.15</b>	<b>139'931.73</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>186'555.00</b>	<b>350.00</b>	<b>175'980.00</b>	<b>500.00</b>	<b>168'289.30</b>	<b>460.00</b>
011	Legislative	22'920.00		23'620.00		20'110.45	
012	Exekutive	163'635.00	350.00	152'360.00	500.00	148'178.85	460.00
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>536'791.00</b>	<b>141'570.00</b>	<b>555'741.00</b>	<b>141'270.00</b>	<b>493'065.85</b>	<b>139'471.73</b>
021	Finanz- und Steuerverwaltung	243'950.00	85'170.00	242'900.00	84'870.00	227'383.21	78'196.43
022	Übrige allgemeine Dienste	238'660.00	56'400.00	253'460.00	56'400.00	210'424.59	61'275.30
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	54'181.00		59'381.00		55'258.05	
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>279'452.00</b>	<b>158'050.00</b>	<b>273'052.00</b>	<b>157'850.00</b>	<b>268'598.15</b>	<b>152'450.00</b>
<b>14</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>115'820.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>110'320.00</b>	<b>13'000.00</b>	<b>111'004.05</b>	<b>12'692.90</b>
140	Allgemeines Rechtswesen	115'820.00	14'000.00	110'320.00	13'000.00	111'004.05	12'692.90
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>134'550.00</b>	<b>134'550.00</b>	<b>131'850.00</b>	<b>131'850.00</b>	<b>110'554.00</b>	<b>110'554.00</b>
150	Feuerwehr	134'550.00	134'550.00	131'850.00	131'850.00	110'554.00	110'554.00
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>	<b>29'082.00</b>	<b>9'500.00</b>	<b>30'882.00</b>	<b>13'000.00</b>	<b>47'040.10</b>	<b>29'203.10</b>
161	Militärische Verteidigung	11'822.00	2'000.00	12'822.00	5'500.00	14'600.35	6'653.10
162	Zivile Verteidigung	17'260.00	7'500.00	18'060.00	7'500.00	32'439.75	22'550.00
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>53'200.00</b>	<b>15'200.00</b>	<b>53'200.00</b>	<b>15'200.00</b>	<b>32'009.15</b>	<b>671.00</b>
<b>31</b>	<b>Kulturerbe</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>		
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	15'000.00	15'000.00	15'000.00	15'000.00		
<b>32</b>	<b>Übrige Kultur</b>	<b>7'000.00</b>		<b>7'000.00</b>		<b>5'110.90</b>	<b>135.00</b>
329	Übrige Kultur	7'000.00		7'000.00		5'110.90	135.00
<b>33</b>	<b>Medien</b>	<b>13'000.00</b>	<b>200.00</b>	<b>13'000.00</b>	<b>200.00</b>	<b>11'596.90</b>	<b>536.00</b>
332	Massenmedien	13'000.00	200.00	13'000.00	200.00	11'596.90	536.00

Funktionale Gliederung		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	<b>18'200.00</b>		<b>18'200.00</b>		<b>15'301.35</b>	
341	Sport	10'200.00		10'200.00		10'153.00	
342	Freizeit	8'000.00		8'000.00		5'148.35	
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>210'470.00</b>		<b>232'170.00</b>		<b>221'093.75</b>	
<b>41</b>	<b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>112'700.00</b>		<b>119'700.00</b>		<b>126'167.00</b>	
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	112'700.00		119'700.00		126'167.00	
<b>42</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>97'200.00</b>		<b>111'900.00</b>		<b>94'480.90</b>	
421	Ambulante Krankenpflege	97'200.00		111'900.00		94'480.90	
<b>43</b>	<b>Gesundheitsprävention</b>	<b>570.00</b>		<b>570.00</b>		<b>445.85</b>	
431	Alkohol- und Drogenprävention	150.00		150.00		150.00	
432	Übrige Krankheitsbekämpfung	370.00		370.00		250.00	
434	Lebensmittelkontrolle	50.00		50.00		45.85	
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>648'930.00</b>	<b>143'400.00</b>	<b>564'430.00</b>	<b>95'800.00</b>	<b>672'346.05</b>	<b>114'695.60</b>
<b>51</b>	<b>Krankheit und Unfall</b>	<b>174'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>164'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>193'963.65</b>	<b>3'198.80</b>
512	Prämienverbilligungen	174'000.00	2'000.00	164'000.00	2'000.00	193'963.65	3'198.80
<b>52</b>	<b>Invalidität</b>	<b>740.00</b>		<b>740.00</b>		<b>815.40</b>	
524	Leistungen an Invalide	740.00		740.00		815.40	
<b>53</b>	<b>Alter und Hinterlassene</b>	<b>3'550.00</b>	<b>3'400.00</b>	<b>3'550.00</b>	<b>2'800.00</b>	<b>5'376.65</b>	<b>2'858.00</b>
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		2'800.00		2'800.00		2'858.00
535	Leistungen an das Alter	3'550.00	600.00	3'550.00		5'376.65	
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>	<b>76'190.00</b>	<b>28'000.00</b>	<b>66'690.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>74'882.35</b>	<b>11'508.70</b>
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	50'000.00	28'000.00	40'500.00	10'000.00	54'783.85	11'508.70
544	Jugendschutz	6'700.00		6'700.00		1'600.00	
545	Leistungen an Familien	19'490.00		19'490.00		18'498.50	
<b>57</b>	<b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>394'450.00</b>	<b>110'000.00</b>	<b>329'450.00</b>	<b>81'000.00</b>	<b>397'308.00</b>	<b>97'130.10</b>

Funktionale Gliederung		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
572	Wirtschaftliche Hilfe	365'000.00	110'000.00	300'000.00	81'000.00	369'325.75	82'625.60
573	Asylwesen						14'504.50
579	Übrige Fürsorge	29'450.00		29'450.00		27'982.25	
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>450'960.00</b>	<b>104'360.00</b>	<b>459'855.00</b>	<b>107'360.00</b>	<b>373'124.40</b>	<b>103'665.00</b>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>332'260.00</b>	<b>64'160.00</b>	<b>336'955.00</b>	<b>64'160.00</b>	<b>267'632.55</b>	<b>65'127.00</b>
613	Kantonsstrasse, übrige	14'214.00		14'214.00		14'446.35	
615	Gemeindestrassen	318'046.00	64'160.00	322'741.00	64'160.00	253'186.20	65'127.00
<b>62</b>	<b>Öffentlicher Verkehr</b>	<b>118'700.00</b>	<b>40'200.00</b>	<b>122'900.00</b>	<b>43'200.00</b>	<b>105'491.85</b>	<b>38'538.00</b>
622	Regionalverkehr	76'400.00		79'600.00		64'852.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	42'300.00	40'200.00	43'300.00	43'200.00	40'639.85	38'538.00
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>365'950.00</b>	<b>313'126.00</b>	<b>307'040.00</b>	<b>253'300.00</b>	<b>317'506.78</b>	<b>272'976.78</b>
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>279'826.00</b>	<b>279'826.00</b>	<b>220'000.00</b>	<b>220'000.00</b>	<b>245'844.54</b>	<b>245'844.54</b>
720	Abwasserbeseitigung	279'826.00	279'826.00	220'000.00	220'000.00	245'844.54	245'844.54
<b>73</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>31'682.00</b>	<b>27'300.00</b>	<b>31'682.00</b>	<b>27'300.00</b>	<b>26'078.04</b>	<b>21'031.54</b>
730	Abfallwirtschaft	31'682.00	27'300.00	31'682.00	27'300.00	26'078.04	21'031.54
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>	<b>3'700.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>6'800.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>6'305.90</b>	<b>2'095.75</b>
741	Gewässerverbauungen	3'700.00	2'000.00	6'800.00	2'000.00	6'305.90	2'095.75
<b>75</b>	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>8'000.00</b>				<b>100.00</b>	
750	Arten- und Landschaftsschutz	8'000.00				100.00	
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>24'750.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>24'750.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>24'749.10</b>	<b>4'004.95</b>
771	Friedhof und Bestattung	24'750.00	4'000.00	24'750.00	4'000.00	24'749.10	4'004.95
<b>79</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>17'992.00</b>		<b>23'808.00</b>		<b>14'429.20</b>	
790	Raumordnung	17'992.00		23'808.00		14'429.20	



Funktionale Gliederung		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>42'910.00</b>	<b>67'730.00</b>	<b>46'884.00</b>	<b>69'604.00</b>	<b>70'780.65</b>	<b>95'285.05</b>
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>30'200.00</b>	<b>23'400.00</b>	<b>32'174.00</b>	<b>25'274.00</b>	<b>60'936.00</b>	<b>54'018.15</b>
812	Strukturverbesserung	21'400.00	21'400.00	23'274.00	23'274.00	52'307.15	52'307.15
813	Produktionsverbesserung Vieh			100.00			
814	Produktionsverbesserung Pflanzen	8'800.00	2'000.00	8'800.00	2'000.00	8'628.85	1'711.00
<b>82</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>4'650.00</b>		<b>4'650.00</b>		<b>4'039.05</b>	
820	Forstwirtschaft	4'650.00		4'650.00		4'039.05	
<b>83</b>	<b>Jagd und Fischerei</b>	<b>1'760.00</b>	<b>1'030.00</b>	<b>1'760.00</b>	<b>1'030.00</b>	<b>875.40</b>	<b>658.90</b>
830	Jagd und Fischerei	1'760.00	1'030.00	1'760.00	1'030.00	875.40	658.90
<b>84</b>	<b>Tourismus</b>	<b>3'300.00</b>	<b>300.00</b>	<b>4'300.00</b>	<b>300.00</b>	<b>2'691.00</b>	<b>340.00</b>
840	Tourismus	3'300.00	300.00	4'300.00	300.00	2'691.00	340.00
<b>85</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>3'000.00</b>		<b>4'000.00</b>		<b>2'239.20</b>	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	3'000.00		4'000.00		2'239.20	
<b>86</b>	<b>Banken und Versicherungen</b>		<b>43'000.00</b>		<b>43'000.00</b>		<b>40'268.00</b>
860	Banken und Versicherungen		43'000.00		43'000.00		40'268.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>83'100.00</b>	<b>1'718'600.00</b>	<b>83'100.00</b>	<b>1'714'700.00</b>	<b>21'641.81</b>	<b>1'758'780.73</b>
<b>91</b>	<b>Steuern</b>	<b>77'000.00</b>	<b>1'472'200.00</b>	<b>77'000.00</b>	<b>1'496'000.00</b>	<b>83'798.95</b>	<b>1'358'086.80</b>
910	Steuern	77'000.00	1'472'200.00	77'000.00	1'496'000.00	83'798.95	1'358'086.80
<b>93</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>45'000.00</b>		<b>30'000.00</b>		<b>33'236.00</b>
930	Finanz- und Lastenausgleich		45'000.00		30'000.00		33'236.00
<b>95</b>	<b>Übrige Ertragsanteile</b>	<b>600.00</b>	<b>195'100.00</b>	<b>600.00</b>	<b>182'400.00</b>	<b>522.75</b>	<b>354'168.95</b>
950	Übrige Ertragsanteile	600.00	195'100.00	600.00	182'400.00	522.75	354'168.95
<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>5'500.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>5'465.10</b>	<b>12'710.03</b>
961	Zinsen	5'500.00	1'200.00	5'500.00	1'200.00	5'465.10	7'868.43

Funktionale Gliederung		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		4'800.00		4'800.00		4'841.60
<b>97</b>	<b>Rückverteilungen</b>		<b>300.00</b>		<b>300.00</b>		<b>578.95</b>
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		300.00		300.00		578.95
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>					<b>-68'144.99</b>	
999	Abschluss					-68'144.99	
		<b>2'858'318.00</b>	<b>2'662'386.00</b>	<b>2'751'452.00</b>	<b>2'555'584.00</b>	<b>2'638'455.89</b>	<b>2'638'455.89</b>
<b>Gesamtergebnis</b>			<b>195'932.00</b>		<b>195'868.00</b>		
		<b>2'858'318.00</b>	<b>2'858'318.00</b>	<b>2'751'452.00</b>	<b>2'751'452.00</b>	<b>2'638'455.89</b>	<b>2'638'455.89</b>

Gestufferter Erfolgsausweis	Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
	2019	2020	2021	2022	2023	2024
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>2'673'852.00</b>	<b>2'780'718.00</b>	<b>2'838'688.00</b>	<b>2'874'960.00</b>	<b>2'917'851.00</b>	<b>2'938'612.00</b>
30 Personalaufwand	558'520.00	551'745.00	560'030.00	568'431.00	576'959.00	585'613.00
31 Sach- und übriger Aufwand	735'500.00	815'600.00	823'761.00	831'998.00	840'316.00	848'719.00
33 Abschreibungen	276'145.00	271'923.00	301'923.00	309'923.00	324'223.00	329'823.00
35 Einlagen	26'413.00	4'976.00	5'315.00	5'660.00	6'005.00	6'310.00
36 Transferaufwand	1'072'274.00	1'131'474.00	1'142'659.00	1'153'948.00	1'165'348.00	1'163'147.00
37 Durchlaufende Beiträge	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>2'462'584.00</b>	<b>2'569'386.00</b>	<b>2'587'266.00</b>	<b>2'605'260.00</b>	<b>2'623'361.00</b>	<b>2'641'583.00</b>
40 Fiskalertrag	1'559'000.00	1'535'200.00	1'542'545.00	1'549'892.00	1'557'235.00	1'564'583.00
41 Regalien und Kozessionen	1'030.00	1'030.00	1'041.00	1'052.00	1'063.00	1'074.00
42 Entgelte	445'170.00	492'920.00	497'850.00	502'828.00	507'856.00	512'934.00
43 Verschiedene Erträge						
45 Entnahmen Fonds	12'824.00	50'716.00	51'464.00	52'229.00	53'005.00	53'798.00
46 Transferertrag	439'560.00	484'520.00	489'366.00	494'259.00	499'202.00	504'194.00
47 Durchlaufende Beiträge	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-211'268.00</b>	<b>-211'332.00</b>	<b>-251'422.00</b>	<b>-269'700.00</b>	<b>-294'490.00</b>	<b>-297'029.00</b>
34 Finanzaufwand	5'600.00	5'600.00	5'500.00	5'564.00	5'628.00	5'693.00
44 Finanzertrag	6'000.00	6'000.00	6'048.00	6'096.00	6'145.00	6'194.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>400.00</b>	<b>400.00</b>	<b>548.00</b>	<b>532.00</b>	<b>517.00</b>	<b>501.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-210'868.00</b>	<b>-210'932.00</b>	<b>-250'874.00</b>	<b>-269'168.00</b>	<b>-293'973.00</b>	<b>-296'528.00</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand						
48 Ausserordentlicher Ertrag	15'000.00	15'000.00				
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>				
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-195'868.00</b>	<b>-195'932.00</b>	<b>-250'874.00</b>	<b>-269'168.00</b>	<b>-293'973.00</b>	<b>-296'528.00</b>

Funktionale Gliederung		Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
		2019	2020	2021	2022	2023	2024
6	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	1'746'000.00	1'610'000.00	215'000.00	468'000.00	331'000.00	210'000.00
61	<b>Strassenverkehr</b>	1'746'000.00	1'610'000.00	215'000.00	468'000.00	331'000.00	210'000.00
615	<b>Gemeindestrassen</b>	1'746'000.00	1'610'000.00	215'000.00	468'000.00	331'000.00	210'000.00
6150	<b>Gemeindestrassen</b>	1'746'000.00	1'610'000.00	215'000.00	468'000.00	331'000.00	210'000.00
5010.00	Erschliessung Strassen	50'000.00					
5010.01	Sanierung Strassen	1'746'000.00	1'660'000.00	215'000.00	468'000.00	331'000.00	210'000.00
6110.00	Erschliessungsbeiträge	-50'000.00	-50'000.00				
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	145'400.00	55'400.00	50'000.00	5'000.00	-40'000.00	-25'000.00
72	<b>Abwasserbeseitigung</b>	135'400.00	30'400.00	35'000.00	5'000.00	-40'000.00	-25'000.00
720	<b>Abwasserbeseitigung</b>	135'400.00	30'400.00	35'000.00	5'000.00	-40'000.00	-25'000.00
7201	<b>Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	135'400.00	30'400.00	35'000.00	5'000.00	-40'000.00	-25'000.00
5010.02	Kanalisation nach GEP	89'500.00		30'000.00			
5620.00	Baukostenbeitrag Abwasserverband	45'900.00	70'400.00	45'000.00	45'000.00		
6110.00	Kanalanschlussgebühren		-40'000.00	-40'000.00	-40'000.00	-40'000.00	-25'000.00
79	<b>Raumordnung</b>	10'000.00	25'000.00	15'000.00			
790	<b>Raumordnung</b>	10'000.00	25'000.00	15'000.00			
7900	<b>Raumordnung</b>	10'000.00	25'000.00	15'000.00			
5290.00	Ortsplanung	10'000.00	25'000.00	15'000.00			

Funktionale Gliederung		Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
		2019	2020	2021	2022	2023	2024
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	20'000.00					
81	<b>Landwirtschaft</b>	20'000.00					
812	<b>Strukturverbesserung</b>	20'000.00					
8120	<b>Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen</b>	20'000.00					
5010.01	Sanierung Strassen	20'000.00					
	<b>Nettoinvestition</b>	<b>1'911'400.00</b>	<b>1'665'400.00</b>	<b>265'000.00</b>	<b>473'000.00</b>	<b>291'000.00</b>	<b>185'000.00</b>

## Verkauf Grundstücke Nr. 420, 422, 426 und 428

Der Kanton Thurgau hat Interesse die Parzellen 420, 422, 426 und 428 zu erwerben. Für den Verkauf der ganzen Parzellenflächen bot der Kanton Thurgau im Jahr 2018 einen Spezialpreis an. An der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2018 wurde über diesen Verkauf diskutiert und über verschiedene Anträge abgestimmt. Der Antrag des Gemeinderats zum Verkauf der Grundstücke Nr. 420, 422, 426 und 428 wurde abgelehnt.

Am 4. Februar 2019 hat das Kantonale Tiefbauamt Thurgau die Gemeinde Hefenhofen informiert, dass der Landerwerb des Bundes für die Trasseefläche der BTS über den Enteignungsweg erfolgen wird und dann der Preis von 7.- pro m<sup>2</sup> gilt.

Weiterhin sei der Kanton Thurgau jedoch daran interessiert, die Trasseeflächen für das Projekt der Bodensee-Thurtalstrasse (BTS) zu erwerben und dafür den Preis von Fr. 12.00/m<sup>2</sup> für das Trasseeland zu bezahlen. Jener Preis des Kulturlandes richtet sich nach dem bäuerlichen Bodenrecht.

Bezogen auf diese Ansätze unterbreitet das Kantonale Tiefbauamt Thurgau folgendes Angebot:

Parzelle:	GB Nr. 420		
Fläche:	1'384 m <sup>2</sup>		
Kaufpreis:	Kulturland 1'361 m <sup>2</sup> à Fr. 7.45/m <sup>2</sup>	Fr. 10'139.45	
	Böschung 23 m <sup>2</sup> à Fr. 3.70/m <sup>2</sup>	<u>Fr. 85.10</u>	Fr. 10'224.55

Parzelle:	GB Nr. 422		
Fläche:	3'134 m <sup>2</sup>		
Kaufpreis:	Kulturland 3'099 m <sup>2</sup> à Fr. 7.45/m <sup>2</sup>	Fr. 23'087.55	
	Böschung 35 m <sup>2</sup> à Fr. 5.60/m <sup>2</sup>	<u>Fr. 196.00</u>	Fr. 23'283.55

Parzelle:	GB Nr. 426		
Fläche:	10'672 m <sup>2</sup>		
Kaufpreis:	Trasseland 4'143 m <sup>2</sup> à Fr. 12.00/m <sup>2</sup>		Fr. 49'716.00

Parzelle:	GB Nr. 428		
Fläche:	13'794 m <sup>2</sup>		
Kaufpreis:	Trasseland 5'105 m <sup>2</sup> à Fr. 12.00/m <sup>2</sup>		Fr. 61'260.00

<b>Total Kaufangebot</b>			<b>Fr. 144'484.10</b>
--------------------------	--	--	-----------------------

Gebühren: Die Grundbuchgebühren übernimmt der Kanton Thurgau.



Unabhängig vom Verkauf hat der Gemeinderat bereits die bestehenden Pachtverträge auf den Parzellen per 31. Dezember 2020 regulär gekündigt. Falls die Bevölkerung dem Verkauf nicht zustimmt, würden die Parzellen regulär neu verpachtet werden. Falls die Bevölkerung dem Verkauf zustimmt, würde das der Gemeinde Hefenhofen verbliebene Land regulär verpachtet werden.

Zudem hat der Kanton zugesichert, dass er seine erworbenen Flächen an die gleichen Pächter vermieten wird, wie sie die Gemeinde Hefenhofen für die restlichen Flächen bestimmt.

Grundsätzlich gilt, dass das Vorkaufsrecht entfällt, da der Erwerb der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dient. Dies trifft bei GB Nr. 422 jedoch nicht zu.

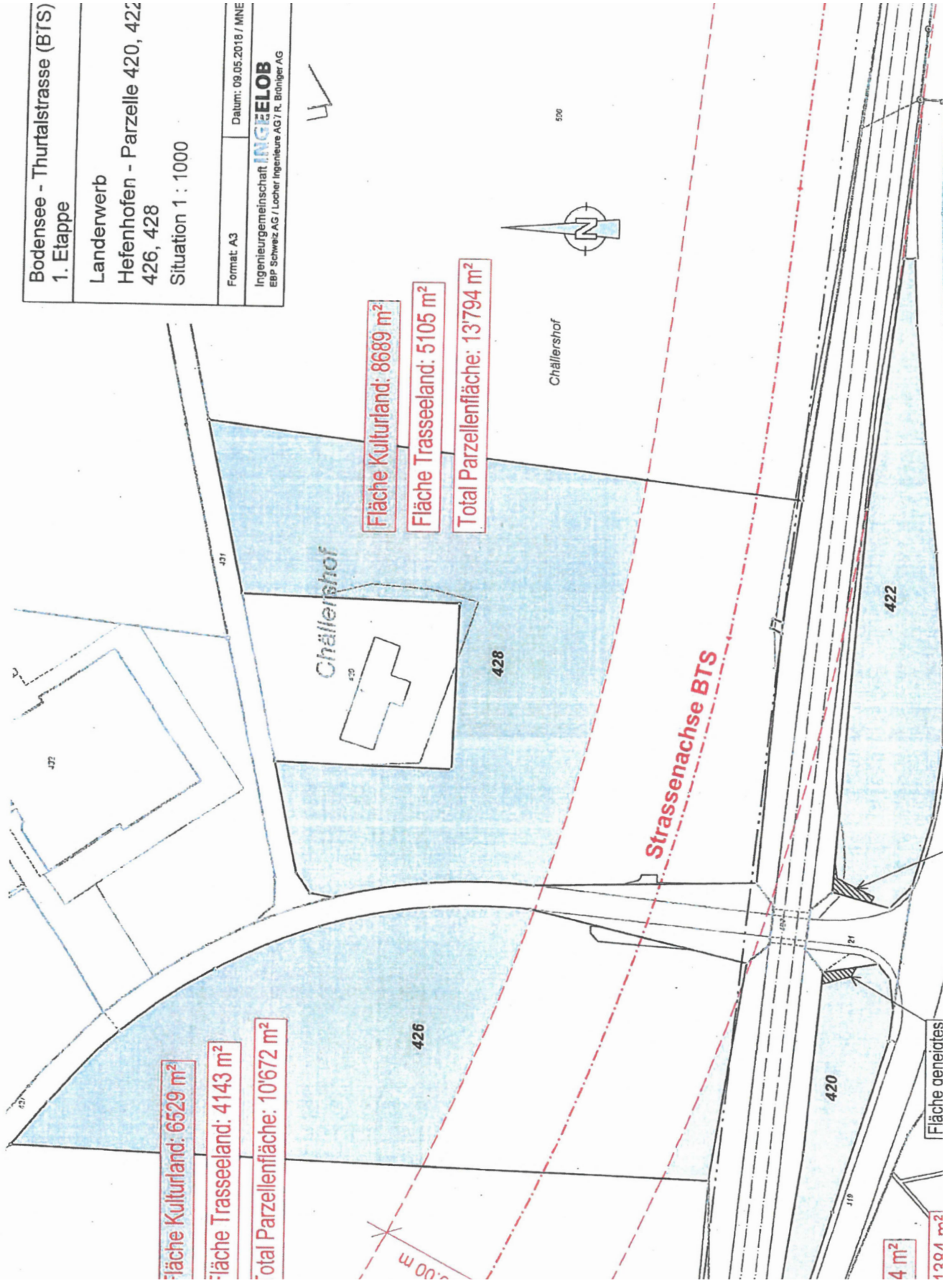
### **Antrag**

**Der Gemeinderat hat sich an seiner Sitzung vom 20. August 2019 für den Verkauf der Grundstücke Nr. 420, 422, 426 und 428 ausgesprochen. Er beantragt daher der Gemeindeversammlung, dem Verkauf der genannten Grundstücke zuzustimmen.**

Bodensee - Thurtalstrasse (BTS)  
1. Etappe

Landerwerb  
Hefenhofen - Parzelle 420, 422  
426, 428  
Situation 1 : 1000

Format: A3  
Datum: 09.05.2018 / MNE  
Ingenieurgesellschaft **INGEGELOB**  
EBP Schweiz AG / Locher Ingenieure AG / R. Brühler AG



# Notizen

## Bestellung für ausführliche Ausgabe Budget 2020

Die Gemeinde Hefenhofen beliefert die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger mit der verkürzten Version des Budgets 2020. Die ausführliche Ausgabe kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder mit untenstehendem Talon bestellt werden. Sie ist auch unter [www.hefenhofen.ch/archiv](http://www.hefenhofen.ch/archiv) einsehbar.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_